

1 Cor. 12:1-11 mws

V. 1

πνευματικῶν

having to do with the (divine) Spirit, caused by or filled with the (divine) Spirit, pertaining/corresponding to the (divine) Spirit, substantive – spiritual things or matters, ‘spiritual gifts’
pertaining to being derived from or being about the Spirit, spiritual, from the Spirit (in reference to such matters as gifts, benefits, teachings, blessings, and religious songs) ‘brothers, I do not want you to be ignorant about spiritual gifts’ or ‘...gifts which come from the Spirit’

ἀγνοεῖν

PAInf

fr. ἀγνοεω

to be uninformed about, not to know, be ignorant (of)
to not have information about, to not know, to be unaware of, to be ignorant of, ignorance, cf. 1 Thes. 4:13

V. 2

ἔθνη

people groups foreign to a specific people group, those who do not belong to groups professing faith in the God of Israel, the nations, gentiles, unbelievers (in effect = polytheists)
those who do not belong to the Jewish or Christian faith, heathen, pagans

εἰδῶλα

cultic image/representation of an alleged transcendent being, image, representation, ‘images that cannot speak’
an object which resembles a person, animal, god, etc. and which is an object of worship, idol, (image), ‘you know that while you were still heathen you were controlled by dead idols, who led you astray’

ἄφωνα

incapable of vocal utterance, mute, of deified images
pertaining to not being able to speak or talk, dumb, mute, unable to speak, incapable of talking

ἡγεσθε

IPI2pl

fr. ἄγω

to lead/guide morally or spiritually, lead, encourage (in the direction of), ‘how you were attracted, carried away again and again to mute idols’
to so influence others as to cause them to follow a recommended course of action, to guide, to direct, to lead

ἀπαγόμενοι

PPPtcpMPN

fr. ἀπαγω

to cause to depart from correct behavior, passive – be misled, carried away, ‘led astray to idols’
to cause someone to depart from correct behavior, to lead astray, to mislead, to deceive, ‘while you were still heathen, you were controlled by dead idols who led you astray’

V. 3

γνωρίζω

PAI1sg

fr. γνωρίζω

to cause information to become known, make known, reveal
to cause information to be known by someone, to make known

ἐν

marker of close association within a limit, in, to designate a close personal relation in which the referent of the ἐν term is viewed as the controlling influence, under the control of, under the influence of, in close association with, ‘speak under divine inspiration’
marker of close personal association, in, one with, in union with, joined closely to

Ἐνάθεμα

that which has been cursed, cursed, accursed, ‘no one who speaks by God’s Spirit says ‘Jesus be cursed’
that which has been cursed, cursed, accursed

V. 4

Διαίρεσις

division or distribution of something to persons, apportionment, division, ‘allotments of spiritual gifts’ cf. v. 5, 6

to divide and distribute to persons on the basis of certain implied distinctions or differences, to divide, to distribute, division, distribution, ‘there are distributions of spiritual gifts, but the same Spirit’

a state of difference in the nature of objects or events, with the implication of significant variety, difference, variety, ‘and there are differences of gifts, but the same Spirit’

χαρισμάτων

that which is freely and graciously given, favor bestowed, gift, of special gifts of a non-material sort, bestowed through God’s generosity on individual Christians, of spiritual gifts in a special sense

that which is given freely and generously, gift, gracious gift

V. 5

διαίρεσις

see above

διακονιῶν

functioning in the interest of a larger public, service, office
the role or position of serving, ministry, task

V. 6

διαίρεσις

see above

ἐνεργημάτων

activity as expression of capability, activity

that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed, ‘there are diversities of deeds’

ἐνεργῶν

PAPtcpMSN

fr. ἐνεργεω

to bring something about through use of capability, work, produce effect, ‘produce something in someone’

to cause or make possible a particular function, to cause to function, to grant the ability to do, ‘but the same God is the one who causes all these to function in everyone’

V. 7

φανέρωσις

disclosure, announcement, ‘the expression means the same thing as χαρισμα’

to cause something to be fully known by revealing clearly and in some detail, to make known, to make plain, to reveal, to bring to the light, to disclose, revelation, ‘the Spirit’s presence is made clearly known in each one of us, for the good of all’

συμφέρον

to be advantageous, help, confer a benefit, be profitable/useful, ptcp – profitable, etc. substantive – profit, advantage, for (someone’s) advantage

to be of an advantage to someone, to advantageous, to be better off, to be to someone’s advantage

V. 8

διὰ

marker of personal agency, through, by

marker of intermediate agent, with implicit causative agent, through, by

λόγος σοφίας

‘proclamation of wisdom, speaking wisely’, as a spiritual gift

the capacity to understand and, as a result, to act wisely, to be prudent, wisdom

λόγος γνώσεως

‘proclamation of knowledge, speaking knowledge’

the content of what is known, knowledge, what is known

V. 9

πίστις

state of believing on the basis of the reliability of the one trusted, trust, confidence, faith, firm commitment, ‘in addition to the pistij that every Christian possesses Paul speaks of a special gift of faith that belongs to a select few. Here he understands pistij as an unquestioning belief in God’s power to aid people with miracles, the faith that moves mountains’

to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

ἰαμάτων

healing, (spiritual) gifts of healing, cf. v. 28, 30

the capacity to cause someone to become healed or cured, the power to heal, the capacity to heal, 'and to another man the same Spirit gives the power to heal'

V. 10

ἐνεργήματα

see above, activities that express themselves in miracles = miraculous powers

δυνάμεων

a deed that exhibits ability to function powerfully, deed of power, miracle, wonder

a deed manifesting great power, with the implication of some supernatural force, mighty deed, miracle

προφητεία

the gift of interpreting divine will or purpose, gift of prophesying

the capacity or ability to utter inspired messages, to prophesy, ability to prophesy, to be able to speak inspired messages

διακρίσεις

the ability to distinguish and evaluate, distinguishing, differentiation, 'the ability to distinguish between spirits'

the ability to evaluate and judge, to be able to judge, ability to make judgments, ability to decide, 'to another is given the ability to judge the genuineness of gifts that come from the Spirit and those that do not'

γένη

entities united by common traits, class, kind, cf. v. 28

a category or class based upon an implied derivation and/or lineage, kind, type, cf. 14:10

γλωσσῶν

an utterance outside the normal patterns of intelligible speech and therefore requiring special interpretation, ecstatic language, ecstatic speech, tongue

an utterance having the form of language but requiring an inspired interpreter for an understanding of the content, ecstatic language, tongue, ecstatic speech

ἑρμηνεία

capacity of doing translation, translation, cf. 14:26

capacity or ability to interpret or translate, translating, interpreting, interpretation, 'but to another, the interpretation of tongues'

V. 11

ἐνεργεῖ

see above

PAI3sg

fr. ἐνεργεω

διαίροῦν PAPtcpNSN fr. διαίρω
distribute, divide something to someone, apportion something to someone
to divide and distribute to persons on the basis of certain implied distinctions or differences, to
divide, to distribute, division, distribution

βούλεται PM/PdepI3sg fr. βουλομαι
to plan on a course of action, intend, plan, will
to think, with the purpose of planning or deciding on a course of action, to purpose, to plan, to
intend